

**專營 祖國貨品**  
 樣樣皆備 特約代理  
**各式藥酒**  
**正糯米酒**

MORLEY CO. LTD.  
 237 FISHGARD ST. VICTORIA, B.C.

**廣濟中西藥行**  
 KWONG CHAI TONG CO.  
 122 Pender St. E.  
 Vancouver 4, B.C. PA. 8613

林錦臣製藥廠  
 治男女百毒便  
 淋症後遺症全愈  
 脫毒除根子孫  
 免至禍延子孫  
 用者自理贈費  
 用費代製丸散快  
 捷妥當  
 專仕官專醫外科

NOTARY PUBLIC  
 人証公隆日溫  
 遺囑 遺失 遺失 遺失  
 做由五元起碼  
 電話 PA. 6513



**卡樓好 快捷送到**

於雲·高文·於雲  
 Evans, Coleman & Evans, Ltd.  
 Mutual 3, 3171  
 1001 Main St. Vancouver, B.C.

**SUNBEAM BREAD**  
 新邊麵包  
**生美味**

**水龍匠**  
 P. Belogus & Co.  
 629 MAIN ST.  
 電話 日 Marine 1488  
 皮 EXpress 1850

日夜修補特別時不另多取費用專  
 內修整及更改水龍工作兼做煤氣煤  
 內電氣工作  
 比露斯公司啟

**台山農民全部被迫參加合作社**  
 香港。泛亞社電。旅美華僑主  
 妻德台山縣農民。幾已全部被迫  
 參加農業生產合作社。並將其中共  
 所謂七年發展計劃之下。從事更辛  
 苦之勞作。為中共生產更多之農產  
 品。此間文匯報刊載北平電訊稱。  
 台山農民。已有百分之九十四。參  
 加農業生產合作社。電訊中並稱。  
 在中共七年發展計劃之下。至一九  
 六〇年時。將有二五萬畝。至一  
 熟之稻田。轉變為一年兩熟。至  
 登九六二年時。平均每年畝耕。將  
 增加穀物一千二百斤。因此台山全  
 縣之穀物收成。將達到最高峰。約  
 計為十二萬三千萬斤。比較一九五  
 五年收成增加一倍。  
 共方之七年計劃。並將包括下  
 列各點。○至一九六二年時。台山  
 所有漁船。均將變為機械化。每年  
 魚產將較一九五五年增加七倍半。  
 ○在今後七年之內。農村地區之公  
 路。電話及廣播電台。將有百分之  
 九一。與縣城相連接。並增添設若  
 干小規模水力發電站。全縣文盲。  
 將於一九五九年時肅清。屆時縣內  
 將添設兩個職業學校。及四個夜大  
 學。至登九六二年時。台山將有五  
 十所中學。招生數額較一九五五年  
 增加五倍。並將在各區設立圖書館  
 館。戲院。流動電影放映站。及運  
 動場。游泳池等。

**中共圖以勞工交換捷克工業品**  
 台北。泛亞社電。據此間某官  
 消息云。中共現正籌備與捷克政府  
 交換工業品。其交換之工業品。係  
 捷克之工業品。如糖。鋼。及機械  
 等。而中共則以勞工。及礦產等  
 與捷克交換。據悉。捷克政府現  
 正與中共談判。交換之工業品。將  
 由中共運往捷克。而勞工。及礦  
 產等。則由捷克運往中共。據悉。  
 此項交換。將使中共之工業。得  
 以發展。而捷克之勞工。亦將得  
 以改善生活。據悉。此項交換。將  
 由捷克政府。與中共政府。直接  
 談判。據悉。此項交換。將使捷  
 克之工業。得以免於沒收。而捷  
 克之勞工。亦將得以免於被遣送  
 至蘇聯。據悉。此項交換。將使  
 捷克之工業。得以免於被沒收。而  
 捷克之勞工。亦將得以免於被遣  
 送至蘇聯。據悉。此項交換。將

**沉醉軟紅裙**  
 三集  
 五英言於雅容曰：「前此吾赴金輪。單獨一人。未  
 有為伴者。今則有雅容。其寂寞之感。乃得而消除  
 矣。」雅容嘆曰：「我亦與玉英同車並載。然吾  
 新進公司。未建成績。受總經理之殊遇。出雙入對。  
 人雖不為吾贊許。我則問心有愧也。」玉英曰：「  
 吁。是何言也？吾談玉英禮賢下士。由來已慣。其  
 於雅雅容。亦談雅容。因知雅容出類拔萃之材。不  
 尋常。是以優禮有加。曾未足表吾敬愛之誠。其  
 也。我一脫略如此。而雅容反顧忌諸多。未免不  
 諷諷其心之甚矣。」雅容默然無語。唯玉英見愛之  
 過深。雅容益感其難安。玉英返至總理室中。伍飲  
 華又來。奉上是日各報。將示以宋山青加入宇宙之  
 新聞。玉英不俟其言。曰：「我知伍主任之來意。  
 將告我以宋山青之事。其言宋山青此之投於  
 宇宙。非出本心。乃受宋夫人之指揮而然。」伍飲  
 華曰：「談總理之待山青。不為不厚。何致受宋夫  
 人之指揮？」玉英曰：「此其間却有私人之關係以  
 山青於我。敬仰其深。而宋夫人期以爲不可。山  
 青不能違抗其命令。於是山青不為金輪有矣。」

方報導。中共代表團。現方在巴拉  
 格。與捷克政府談判。以捷克之工  
 業產品。與中國之勞工相交換。據  
 官方稱。最近自德國方面。獲得情  
 報。謂中共向捷克建議。利用華工  
 在捷克礦山及工廠內服役。該  
 方面復稱。一部份華工。已在香  
 干捷克工廠內做工。其辦法係與現  
 方談判者相同。此類華工。最多祇  
 能稱為「半自由」。因彼輩雖接受  
 工資。但無離職之自由。

**BAMBOO TERRACE**  
 155 PENDER ST. E.  
 Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲錦名  
 大筵小酌 隨時奉命  
 上等廚師 烹調巧精  
 地方清潔 招呼親切  
 貴客光臨 無任歡迎

**本館主人啟**

**裕綸公司**  
 YEE LUN ARK KEE LTD.  
 P. O. Box 221  
 VICTORIA, B.C.

京菓海味 油糖雜貨  
 合時咸魚 瓜菜水貨

**周愛權**  
 驗配眼鏡專家  
 精製各種時髦眼鏡  
 兼修破裂之舊眼鏡  
 J. K. CHOW  
 OPTOMETRIST  
 214 Main St. Vancouver, B.C.  
 電話 Marine 5938

**大藥房**  
 MAIN DRUG LTD.  
 463 MAIN ST.  
 VANCOUVER, B.C.  
 總行四六三號 電話 TA. 8634

專配西藥 化妝品  
 攝影器材 沖晒器具  
 文房用具 畫報雜誌  
 僑胞光顧 格外歡迎

**曹統新藥行**  
 C. T. SUN  
 900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

▲補腎固精丸  
 ▲鹿耳丸  
 ▲牛黃消核丸  
 ▲男子七疝丸  
 ▲消痔解毒丸  
 ▲四兩庄六元  
 ▲四兩庄八元  
 ▲四兩庄六元  
 ▲四兩庄六元

**現代裁縫店**  
 MODERNIZE TAILORS  
 L. W. PENDER & CARRILL

布色最多 款式最新  
 工作最好 價錢最平  
 請來一看

司理黃公啟

**和和公司書莊**  
 Wo Wo Book Co.  
 545 Fisgard St. Victoria, B.C.

人民畫報 十二月四毛  
 大眾電影 十二月三毛  
 文藝學習 十二月二毛  
 新中華 十一月二毛  
 旅行家 十一月二毛  
 集郵 十一月二毛

歡迎訂閱

**Viaduct Drug Store**  
 Cor Main & Georgia Sts.  
 Phone Pacific 6436  
 Vancouver, B.C.

壯陽及補血丸 (Dreston's Nerve Food)  
 此是著名補丸每樽壹元五角  
 風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy  
 每樽壹元五角  
 補腎丸 Leland's Kidney Tonic  
 每樽壹元五角  
 藥草小配合 洗非林及晒相  
 編夾佐治街懷亞德藥房啟

**六房住宅出賣**  
 樓下四個房并浴室樓上兩個房無土庫有價值工業  
 地段五十七尺闊一百廿二尺深直至橫街離卡勒街東  
 半個布洛現款交易取價五千元

**旅店生意出賣**  
 位於東區旅館。有房間三十二個。傢私齊備。最  
 近粉飾一新。熱水暖汽。店主每月能得七百  
 入息。有兩房間及浴室水櫃為店主之用。六年批  
 約。取價九千七百元。定銀六千元現款。  
 本處常有屋宇商店及工藝業出賣請留意焉

**吳國華辦事處啟**

**天生堂**  
 HING SANG HONG  
 362 Powell St. 電話 PA. 4476  
 Vancouver, B. C. Canada

加拿大  
 驚鸞比翼丸 一打七元 陽痿丸 一料六元  
 每用一粒置於局扇五分  
 每打用藥吞丸一服點  
 鐘久治冷交合不  
 如無家室用化學情人代  
 替更加利害發育驚人  
 聖補丸 一料拾元一毫  
 育龍丸 一打五元一毫  
 消痔丸 一料五元一毫  
 花柳丸 一料五元一毫  
 消癰丸 一料拾元一毫  
 消癰丸 一料拾元一毫  
 萬靈丹 一料五元一毫  
 紫金膏 一盒貳元一毛

以上各貨一律沽八折

**桃園**  
 HO INN CHOP SUEY  
 79 Pender St. East  
 Vancouver, B. C.

廚師上等  
 地方清潔  
 招呼妥當  
 大筵小酌  
 隨時奉命  
 備極光顧  
 格外歡迎

**李福專跌打刀傷奇難雜症限日痊癒**  
 秘製環球唯一寶驗包愈皮膚白病膏「每五銀式元半  
 應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊痰散  
 連年爛脚珠珀寶驗拔毒生肌進口散 每料銀拾元  
 本醫生醫務所在片打街東門牌壹百三十九號萬亞洲旅館三號房  
 通訊處 LEE FOOK % Ah Chew  
 139 Pender St. E. Vancouver 4, B. C. Canada  
 雲華代理處 金利源 廣萬生

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之  
 白紙出賣價錢相宜如惠者請來面商